Onomasticon Arabicum اونـومـاستيكون أرابكـوم

بنك الأعلام في دار الإسلام _ إلى حدود القرن العاشر الهجري

La base de données OA-online

(OA3-version 2018)

Christian MÜLLER

Muriel ROILAND

Jacqueline Sublet





Avertissement

Ce manuel, qui n'en est pas un, s'adresse à trois catégories d'internautes :

- ceux qui détestent lire les manuels mais qui s'intéressent à la littérature biographique arabe. Nous les renvoyons à la première partie intitulée « De la source biographique à la base de données OA-online »;
- les passionnés de manuels qui veulent connaître rapidement les possibilités de tris et de recherches de la base de données. Ils consulteront en ligne le document How to use the database;
- ceux qui ne veulent ni s'initier à la littérature biographique ni connaître à l'avance les possibilités de la base : ils iront directement à la page d'accueil et s'aventureront dans *OA-online* en utilisant de préférence la recherche avancée (Advanced search), après avoir consulté en page d'accueil la liste des rubriques (Advanced search elements), afin d'éveiller leur curiosité.

TABLE DES MATIÈRES

Avert	issement	p. 2
Bref h	historique de l'entreprise internationale « Onomasticon arabicum »	p. 4
I.	De la source biographique à la base de données <i>OA-online</i>	p. 7
II.	Répertoire alphabétique des rubriques.	.p. 37
III.	Sigles des ouvrages mis en ligne en octobre 2012	.p. 37
IV.	Sigles des ouvrages mis en ligne en 2014.	.p. 37
V.	Sigles des ouvrages mis en ligne en 2018.	.p. 37
VI.	Références bibliographiques des ouvrages en ligne	.p. 38
VII.	Sigles des ouvrages en cours de révision	.p. 41

Bref historique de l'entreprise internationale « Onomasticon arabicum »

La base de données de l'Onomasticon arabicum est conçue pour enregistrer et gérer les informations contenues dans la littérature biographique arabe, un genre qui s'est particulièrement développé à partir du IIIe siècle de l'hégire/IXe siècle de l'ère chrétienne. En effet, on peut estimer que les notices biographiques de plus de 100 000 personnages ayant vécu au cours des dix premiers siècles de l'hégire sont parvenues jusqu'à nous. L'« Onomasticon arabicum » est une entreprise prosopographique ancienne. Ses origines et son nom remontent au XIXe siècle. Elle a été conçue par les savants italiens Leone Caetani – qui était aussi mécène – et le Professeur Giuseppe Gabrieli, qui avaient constitué un réseau de collaborateurs travaillant dans les différentes bibliothèques d'Europe au dépouillement des répertoires biographiques arabes, des chroniques historiques et des catalogues de manuscrits pour y relever, sur fiches-papier et en transcription latine, les noms et l'identité des personnages titulaires d'une notice biographique. Le projet a été repris à la Section arabe de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes (IRHT), avec l'accord de l'Accademia dei Lincei (Italie), dans les années 1970 et la méthode d'analyse des sources biographiques a été mise au point en collaboration internationale. Des équipes constituées dans plusieurs pays y ont participé : Italie tout d'abord, puis Espagne, Pays-Bas, Tunisie, Portugal, Liban, Koweït et Etats-Unis¹. L'informatique en était alors à ses débuts et les logiciels utilisés pour le traitement des données de l'Onomasticon arabicum ont évolué avec les progrès de l'informatique² pour aboutir, en octobre 2012, à une mise en ligne en caractères arabes de la base OA-online.

Les personnages dont l'identité nous a été conservée dans les sources biographiques rédigées en caractères arabes sont pour la plupart des savants qui ont transmis le savoir à travers les siècles. On trouve aussi dans les recueils biographiques des notices consacrées aux femmes, aux hommes de science, aux princes et aux hommes de guerre. Une identité consiste non pas, comme c'est le cas actuellement, en un nom et un prénom, mais en un ensemble d'éléments qui font l'originalité du nom propre arabe médiéval. Aux noms reçus à la naissance : généalogie, origines tribale et géographique, s'ajoutent des éléments hérités ou acquis au cours de la vie : divers surnoms, nom des écoles de pensée auxquelles l'individu a appartenu, noms des lieux dans lesquels il a résidé, noms des métiers qu'il a exercés, etc. L'ensemble de ces éléments du nom propre arabe médiéval représente un récit de vie en soi. C'est pour prendre en compte cette richesse d'informations que le projet originel de

⁻

¹ Voir la méthode : *The treatment by computer of medieval arabic biographical data: an introduction and guide to the Onomasticon Arabicum*, par Geneviève Fourcade et Fedwa Malti-Douglas, IRHT-CNRS, 1976, 138 p. (épuisé)

² Un historique par J. Sublet, « L'entreprise internationale de l'Onomasticon Arabicum en avril 2000 », *Arabica* XLVIII, p. 383-391, et l'article de M. Roiland : « OA-online : une nouvelle version de l'Onomasticon arabicum, base de données prosopographique en arabe », *Actes des « Rencontre du CRASC »* à Oran, 2 et 3 juin 2013, à paraître.

l'« Onomasticon arabicum »³ a été élargi puisque les collaborateurs ont décidé d'enregistrer dans une base de données, qui est devenue en quelque sorte un nouvel *Onomasticon arabicum*, non seulement les noms et l'identité des personnages, mais aussi un résumé de leur activité : mention des voyages que les savants ont accomplis en quête de savoir, dates marquantes de leur existence, informations concernant leurs maîtres et leurs disciples, titres des ouvrages qu'ils ont composés, circonstances de leur mort notamment. Les collaborateurs ont pris en compte également les informations qui situent les personnages dans le temps et dans l'espace : dates de naissance et de mort, dates marquantes dans leur existence, lieux et institutions qu'ils ont fréquentés, causes de leur mort. On en trouvera plus loin le détail.

La base de données *OA-online*, accessible en ligne depuis octobre 2012, permet de retrouver l'ensemble des informations concernant chacun des personnages, de reconstituer leur identité complète à partir de l'une ou l'autre des composantes de leur nom, et de les distinguer de leurs éventuels homonymes. Elle a aussi de multiples fonctions : regrouper les individus qui ont un ou plusieurs points communs, établir des statistiques aussi bien sur le plan chronologique que sur la fréquence de certains éléments du nom, effectuer enfin tous les tris au gré des chercheurs qui l'utilisent. Retracer les voies de la transmission du savoir en terre d'islam est l'un des axes de recherche de la Section arabe de l'IRHT. La seconde version de la base *OA-online*, conçue avec le concours du pôle numérique de l'IRHT, contenait – en 2014 – plus de 15 000 biographies (ou id). La troisième version intègre en 2017 quelque 10 000 notices supplémentaires. Une interface permet à de futurs collaborateurs d'effectuer des corrections et d'intégrer de nouvelles données.

Les collaborateurs fondateurs de l'Onomasticon arabicum

Nous mentionnons ici les collaborateurs de l'*Onomasticon* qui ont contribué à l'élaboration de la base, qui en ont jeté les fondements, qui ont conçu et élaboré la méthode de dépouillement des sources biographiques arabes dont les principes se retrouvent ici. À l'origine franco-italienne, initiée à l'IRHT par Jacqueline Sublet, avec le patronage, à Rome, de Giorgio Levi della Vida et de Francesco Gabrieli, la première version de la méthode, adaptée à l'informatique lourde des années 1970, a été élaborée par les membres de la Section arabe de l'IRHT – alors dirigée par Georges Vajda – et une équipe italienne sous la responsabilité de Biancamaria Scarcia-Amoretti. Cette méthode a évolué au fur et à mesure de nouvelles collaborations et a fait l'objet de publications successives. À cette époque l'enregistrement

-

³ Seuls deux volumes de cette entreprise ont été publiés par Leone Caetani et Giuseppe Gabrieli sous le titre : *Onomasticon Arabicum : Ossia Repertorio dei nomi di persona e di luogo contenuti nelle principali opere storiche, biografiche e geografiche, stampate e manoscritte, relative all'Islām,* Rome, Casa editrice Italiana, 1915. Le premier volume contient la bibliographie des ouvrages dépouillés par les collaborateurs de l'« Onomasticon Arabicum » ainsi que, p. 49 à 314, une importante analyse par G. Gabrieli du nom propre arabe, intitulée « Il nome proprio arabo-musulmano », accompagnée d'un index alphabétique et d'un index analytique des éléments du nom. Le second volume est consacré à l'édition d'une infime partie des fiches (qui étaient, rappelons-le, classées à l'intitulé de la *kunya*) « lettre A : A'ābil-'Abdallah ». Ce projet d'édition a été interrompu par la Première Guerre mondiale.

des données ne pouvait se faire qu'en caractères latins translittérés avec l'écriture des voyelles. Il faut insister ici sur le fait que la vocalisation des différents éléments des noms a été une exigence posée par l'ensemble des collaborateurs pour la constitution de la base. Par la suite la base a été transférée sur Macintosh (logiciel 4D) par Nicole Cottart et Izzeddine Salah, puis sous Access avant d'être mise en ligne en octobre 2012 sous MySql.

Le dépouillement des sources a été amorcé à partir de 1971 en collaboration internationale, les membres de l'entreprise travaillant chacun sur les sources dont ils étaient les spécialistes.

ESPAGNE. Sources de la Péninsule ibérique arabe médiévale : Manuela Marin, Consejo Superior de Investigaciones (CSIC), avec Maria-Jesús Ávila, Maribel Fierro, Mohamed Meouak. Les résultats sont édités dans la collection « Estudios Onomástico-biográficos de al-Andalus » (EOBA).

ÉTATS-UNIS. Sources littéraires classiques : Seeger Bonebakker, UCLA, avec Fedwa Malti-Douglas, John Hayes et Everrett Rowson.

FRANCE. Sources sunnites, et en particulier le *Šadarāt al-dahab* d'Ibn al-'Imād, source prise comme base car elle contient les principaux personnages morts entre les débuts de l'islam et l'an mil : J. Sublet avec Nicole Cottart, Geneviève Humbert-Fourcade et Lakhdar Souami.

ITALIE. Chi'ites d'Iran: Biancamaria Scarcia, Université de Rome avec Angelo Arioli, Daniela Almaldi, Angelo Scarabel et Marco Salati.

ZAYDITES DU YÉMEN: Renato Traini, Accademia dei Lincei puis Université de Rome; Musulmans de Sicile: Adalgisa de Simone, Université de Palerme.

KOWEIT. Sources sunnites du Proche-Orient: Chaker Mustapha,Université de Koweit avec Amal Charif et Walid el-Aridh.

LIBAN. Sources de l'époque mamelouke : Juliette Rassi, Université Libanaise.

PAYS-BAS. Biographies des grammairiens : Kees Versteegh et Ewald Ditters, Université de Nimègue.

PORTUGAL. Hommes de science Adel Sidarus, Université d'Evora en collaboration avec Marie-Geneviève Guesdon, BnF, Paris.

TUNISIE. Sources de l'époque mamelouke : Mounira Chapoutot-Remadi, Université de Tunis, avec Khaled Kchir et Rachida Besrour.

I. DE LA SOURCE BIOGRAPHIQUE À LA BASE DE DONNÉES OA-ONLINE

Dans *OA-online* comme dans les sources biographiques, chaque personnage fait l'objet d'une notice. Un même personnage peut avoir plusieurs notices s'il figure dans plusieurs sources dépouillées. Chaque notice est découpée en plusieurs unités d'information. Les données biographiques ont été analysées, standardisées et enregistrées à l'intitulé de « rubriques » définies, suivies d'un « contenu » et d'un « commentaire ». En bref :

- chaque « rubrique » en anglais : « **Category** » est représentée par trois caractères latins majuscules et correspond à une catégorie d'information. On en trouvera la définition au chapitre qui suit ;
- dans « contenu » en anglais : « **Content** » on trouve l'information telle qu'elle apparaît dans le texte ou sous une forme standardisée ;
- le « commentaire » en anglais : « **Comment** » est facultatif : il représente un complément d'information transcrit à partir du texte qui permet de compléter, d'éclairer ou de nuancer l'information.

Voici la notice d'un savant enregistrée par Ibn al-'Imād dans son ouvrage Šadarāt al-dahab dans l'édition de 'Abd al-Qādir et Maḥmūd al-Arnā'ūt, vol. VII, p. 229, Beyrouth 1992 (vol. VI, p. 131 dans la première édition de 1351/1932).

وفيها علاء الدين أبو الحسن علي بن محمد بن إبراهيم الشافعي خازن كتب خانقاه السميساطية بدمشق ولد ببغداد سنة ثمان وسبعين وستمائة وسمع الحديث وكان صالحا خيرا جمع وألف فمن تأليفه تفسير القرآن العظيم وشرح عمدة الأحكام وأضاف إلى جامع الأصول مسند الإمام أحمد وسنن ابن ماجة وسنن الدارقطني وسمّاه مقبول المنقول وجمع سيرة وحدث ببعض مصنفاته وكان صوفيا بالخانقاه المذكورة وكان بشوش الوجه ذا تودد وسمت حسن توفي في شعبان

Voici le même texte analysé en vue de son enregistrement dans la base *OA-online* et découpé en unités d'information :

Voici maintenant les éléments du texte rangés à l'intitulé de rubriques. Le tableau ci-dessous retrace la démarche de celui qui analyse les différents éléments biographiques contenus dans la notice et qui les enregistre.

Lire ce tableau de droite à gauche :



8 7	Category	Content	Comment
	MAT	ša ʿbān 741	
il s'agit ici de l'année			
741, année de mort			
du personnage			
ملاء الدين LAQ Laqab composé avec علاء الد	LAQ	علاء الدين	
al-dīn			
و الحسن KUN Kunya composée avec أبو الحس	KUN	أبو الحسن	
Abū			
علي ISM Ism donné à l'enfant dans	ISM	على	
les premiers temps de sa		.	
vie			
ن محمد IAB Ism du père	IAB	محمد	
ن إبراهيم GAD Ism du grand-père إبراهيم		ایر اهیم	
paternel	0.12	1. 3.,	
	DIN	الشافعي	
شافعي DIN Madhab الشافعي كان صوفيا بالخانقاه DIN II était mystique et il الصوفي		الشافعي الصوفي	بخانقاه
participait à des séances	211 (ر ي	السميساطية
mystiques dans			
l'établissement où il était			
bibliothécaire			
	SWM	خازن الكتب	بخانقاه
Wetter: bibliothecalite 42005	5 W W	عارن الحب	السميساطية
انقاه السميساطية HDR L'établissement où il خانقاه ال	ПЛВ	خانقاه السميساطية	بدمشق
exerce son métier de	IIDK	-بعد استيسا	بدِمس
bibliothécaire			
	TTAT		
,	HAL	دمسق	
laquelle se trouve			
l'établissement	113771	.1.1	
ا بغداد HWL Bagdad, son lieu de	HWL	نعداد	
naissance sance Sa date de naissance ولد] سنة ثمان	WID	679	
_	WLD	0/8	
سبعين وستمائة سبعين وستمائة SWM L'une de ses fonctions : il مُحَدِّث	CWM	٠. ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠	(* <u>)</u> 1 5 .5.
	S W WI	محدث	سَمِعَ الحديث
participe à des séances de			
transmission. En			
commentaire, la nature de			
sa transmission : il écoute			
السَمِعُ) la lecture de			
traditions (الحديث)	A ****	tı	
كان صالحا خير ا AKH L'une de ses qualités	AKH	صالح	
morales	A ****		
کان صالحا خیرا L'une de ses qualités خیر	AKH	خير	
morales	CITY C		. \$6
يمَع وألَف SWM L'une de ses fonctions : il مُصنف	SWM	مُصنف	جَمَع وألّف
compose des ouvrages	g> 777	to ti . i ati	
	SNF	تفسير القرأن العظيم	
قرآن العظيم ouvrages dont il est			
l'auteur			
	SNF	شَرْح عُمدة الأحكام	
ouvrages dont il est			
l'auteur			

أضاف إلى جامع الأصول مسند الإمام أحمد وسنن ابن ماجة وسنن الدار قطني وسماه مَقِول المَنقول	مَقبول المَنقول	SNF	Le titre de l'un des ouvrages dont il est l'auteur. En commentaire : les détails sur la composition de l'ouvrage	وأضاف إلى جامع الأصول مسند الإمام أحمد وسنن ابن ماجة وسنن الدار قطني وسماه مقبول المَنقول
-3 -3:	سيرة	SNF	Le titre de l'un des ouvrages dont il est l'auteur	و جمع سيرة
		Pas de rubrique	Il lit ses ouvrages à des disciples (l'information n'est pas retenue)	وحدث ببعض مصنفاته
		Pas de rubrique	Il avait le visage avenant, il était aimable et de contact agréable (l'information n'est pas retenue)	وكان بشوش الوجه ذا تودد وسمت حسن
	741 شعبان	MAT	Mois de sa mort : شعبان. L'année de mort était mentionnée en début de notice par وفيها	تو في في شعبان

On voit que certaines de ces unités d'information sont des éléments d'identification du personnage, tandis que d'autres présentent un caractère descriptif ou narratif.

D'une manière générale, certaines unités d'information sont enregistrées telles quelles, sans modification :

```
علِي ISM (ism)
علاء الدِين LAQ (laqab)
```

HDR (maḥall + dars)

D'autres subissent des modifications mineures :

```
محمد = بن محمد IAB (ism\ al-ab) والمراهيم = بن إبراهيم GAD (ism\ al-\check{g}add) دمش = بدمش HAL (mahall)
```

Enfin, certaines informations sont transformées suivant des règles standardisées :

```
HWL (maḥall + al-mawlid) ولد ببغداد = ولا ببغداد DIN (dīn, maḍhab, ṭarīqa etc.)
```

avec un complément d'information, appelé « Comment », qui est clairement exprimé, et reproduit le texte dans la mesure du possible.

```
خانقاه السميساطية : Commentaire (« Comment ») :
```

Note : cette information sur le lieu dans lequel le personnage a reçu enseignement se retrouve enregistrée deux fois : sous la rubrique HDR pour indiquer que le personnage a reçu ou transmis un enseignement, une formation spirituelle dans une institution, et aussi sous la rubrique DIN pour préciser la nature de son affiliation : le soufisme.

Certaines rubriques peuvent regrouper des éléments épars. Ainsi la rubrique MAT est ici constituée de deux éléments :

وفيها qui, on l'a dit, signifie que le personnage est mort en l'année 741 ; وفيها qui se trouve en fin de notice : il est mort au mois de ša $b\bar{a}n$.

La rubrique MAT porte la mention de l'année 741 et du mois de *ša ʿbān*. Pour chaque notice de personnage, on trouve la référence à l'ouvrage dépouillé :

678	WLD
شَعبَان 741	MAT
SD, t. 8, p. 229	REF
SD1, t. 6, p. 131	REF

Šadarāt al-dahab li-Ibn al-'Imad, vol. VI, 131 (édition de 1932 : sigle SD1) et vol. VIII, 229 (édition al-Arnā'ūṭ 1992 : sigle SD).

Biographic note ID: 15235

Voici la notice complète
telle qu'elle apparait dans la base :

Comment	Content	Category
	غلى	ISM
	مُحَمَّد	IAB
	إيراهيم	GAD
	أبو الحسن	KUN
	غلاء الدين	LAQ
وكان صُوفِياً بقانقاه المُمْتِينَامِلِيَّة	الصُوفي	DIN
	الشاؤجي	DIN
	دِمْتَق	HAL
پږمتىق	خَاتَقَاهُ السُّمَيِسَاطِيَّةٍ	HDR
	تِخدَاد	HWL
	صالح	AKH
	خير	AKH
	تُسرح عُمدَة الأحكام	SNF
	تفسير القُرآن الغظيم	SNF
أضاف إلى جامع الأصول مسند الإمام أحمد وسنن ابن ماجة وسنن الدار قطني وسماه متبول المتنقول	مقبول المنقول	SNF
	بيرة	SNF
بجثع وآلف	مُصنَّف	SWM
سَمِعَ الكبريث	مُكَدُّنً	SWM
الكُتُّب بِخَاتِقَاد السُّمَيْسَاطِيُّة	خَارِن	SWM
	678	WLD
	741 شعبّان	MAT
	SD, t. 8, p. 229	REF
	SD1, t. 6, p. 131	REF

Les différents types d'informations biographiques

Les informations biographiques peuvent être regroupées en onze catégories, chacune d'elles pouvant contenir plusieurs rubriques. Un répertoire alphabétique de ces rubriques constitue la dernière partie de ce manuel.

1. Généalogie

Remarque : si la généalogie enregistrée dans les sources médiévales est le plus souvent composée de noms des ancêtres masculins, il est des régions du *dār al-islām* où la généalogie privilégie la ligne féminine. Il est question ici de la généalogie masculine. On utilisera les mêmes rubriques qu'il s'agisse d'ancêtres femmes ou hommes.

محمد \ فاطمة : nom personnel reçu à la naissance : اسم

على : nom du père : (اسم الأب - IAB (ism al-ab

اسما عيل : nom du grand-père : اسم الجد

على : nom de l'arrière-grand-père (اسم أب الجد - ABG (ism ab al-ğadd على :

GAG (ism ğadd al-ğadd - السم جد الجد) : nom du bisaïeul : ابرا هيم

GGG (ağdād al-ağdād - أجداد الأجداد) : nom des ancêtres au-delà de la 6e génération, les اسم sont séparés par بن (« fils de ») : علي بن محمد بن علي - ʿAlī b. Muḥammad b. ʿAlī.

BBB : (al-nasab - النَسَب) est à considérer à part : il s'agit d'une rubrique virtuelle qui sert à effectuer une recherche sur l'ensemble des rubriques qui constitue le nasab (de ISM, IAB, GAD, ABG, GAG et GGG).

Par exemple : si un personnage est appelé dans les sources ابن محمود sans autre précision, la recherche « BBB contient محمود » permet de savoir qui, dans sa généalogie, portait le nom محمود



Note: Le dernier nommé dans certaines généalogies peut être un lointain ancêtre éponyme, par exemple: Quḍāʿa - قُضَاعةُ qui a donné son nom à la famille en tant que patronyme. Ce « nom de famille » figure dans la rubrique SUH šuhra - شهرة, nom sous lequel le personnage est le plus connu et

non comme faisant partie de la généalogie. Si la généalogie remonte jusqu'à l'éponyme, le nom de l'éponyme figure deux fois : dans la généalogie sous la forme GAD Quḍāʿa - قضاعة et aussi sous la rubrique SUH Ibn Quḍāʿa - ابن قُضاعة.

On trouve aussi les noms de substitution donnés aux filles dès leur naissance dans cette rubrique : si le texte porte Fāṭima wa-tud ʿā Mubāraka wa-yuqāl lahā Sa ʿīda فاطمة وتدعى مباركة ويقال لها سعيدة, ces trois noms : Fātima فاطمة Mubāraka مباركة مباركة المجدة كه ʿāda مباركة على المجدة على المجدة المحدد الم

2. Noms de substitution et surnoms

SUH (al-šuhra - الشُهرة) : élément du nom sous lequel l'individu a été le plus connu de son vivant ou après sa mort, par exemple : al-Ğāḥiz, Ibn Ḥallikān, Abū l-Farağ al-Iṣfahānī, Ibn al-Ḥanafiyya – ابن الحنفية, ابو الفرج الاصفهاني ابن خلكان الجاحظ.

LAQ (al-laqab - اللقب : figure ici une partie des laqab, à savoir les éléments composés avec al-dawla, al-dīn - الدين الدولة et leurs équivalents, par exemple : (al-umma, al-milla - الدين الدولة) qui indiquent à l'origine une relation au pouvoir temporel (Sayf al-dawla - سيف الدولة) ou à la religion musulmane (Nūr al-Dīn, Sayf al-Dīn - نور الدين, سيف الدين). On trouvera parfois الشهاب الدين du lieu de نور الدين entre autres exemples.

LQB (al-talqīb- التلقيب) : cette rubrique est consacrée à la titulature et au surnom honorifique : (al-Malik al-Ṭāhir, al-Āmir bi-amr Allāh - الملك الظاهر,الأمر بامر الله).

Note: La définition que donnent les auteurs arabes médiévaux des *laqab* étant particulièrement étendue, on trouvera aussi parfois, sous les rubriques SUH (*šuhra* - شهرة), SIF (*ṣifāt* - صفات) et NSB (nisba - سُنبة), des éléments du nom considérés comme *laqab* par certains auteurs, tel Ibn al-Atīr 'Izz al-Dīn, dans al-Lubāb fī tahdīb al-ansāb (اللباب في تهذيب الانساب لإبن الاثير عز الدين), Beyrouth, 1980.

KUN (*al-kunya - الكنية*) : il s'agit d'un élément du nom composé en premier terme de : *abū -* au masculin, *umm -* أُم au féminin (Abū ʿAlī, Abū al-Faḍāʾil, Umm Aḥmad, Umm al-Banīn - أبو علي, أم احمد أبو الفضاءل.

3. Termes indiquant l'option religieuse, l'appartenance à un mouvement de pensée

DIN (al-dīn - الدين, al-madhab - المذهب, al-ṭarīqa - الطريقة etc.) : religion (al-naṣrānī - الدين), école juridique (al-mālikī - المعتزلي), ordre mystique (al-ṣūfī - الصوفي), option religieuse (al-muʿtazilī - المعتزلي), tandis que les mentions : (al-muḥaddit - المحدّث , al-rāwī - الراوي), qui indiquent que le personnage est un transmetteur reconnu, figurent avec les noms de fonction sous la rubrique SWM et/ou sous la rubrique LQB s'il s'agit aussi de titres honorifiques.

On retrouvera les termes qui indiquent une qualité morale particulière, comme l'ascétisme (al-zuhd - الزهد) sous la rubrique AKH.

4. Termes faisant état de qualités morales et physiques

AKH (al-aḥlāq - الأخلاق) regroupe les termes indiquant une qualité morale, par exemple l'ascétisme (al-zuhd الزهد)

SIF (al-ṣifāt - الصفات) élément du nom indiquant une particularité physique : (al-Þarīr, al-Aṭraš الأطرش, الضرير).

5. Noms de relation

NSB (al-nisba – النسبة): nom de relation avec la terminaison $\bar{\imath}$, iyy, iyya au féminin, exprimant la relation de l'individu avec une ethnie, une tribu, un ancêtre (al-ʿAğamī – العجمي, al-Kindī – الطيفوري, al-Sulaymī – الطيفوري), un lieu (al-Baġdādī – البغدادي), une personne (al-Ṭayfūrī – الطيفوري), une particularité physique (al-Ruʾāsī – الرؤاسي). On ne trouvera pas sous cette rubrique les noms de métiers avec terminaison $\bar{\imath}$, iyy, iyya, par ex.: al-Ṣaydalānī الصيدالاني, qui figurent sous la rubrique SWM avec les autres noms de métiers. On n'y trouvera pas non plus les noms exprimant la relation d'un personnage avec un ordre mystique (al-ṣūfī – الصوفي), ou une option religieuse (al-muʿtazilī – المعتزلي notamment.

Note: les termes qui caractérisent une relation de compagnonnage (ṣāḥib fulān - صاحب فلان) sont sous la rubrique AHL, et ceux qui indiquent une relation de maître à élève dans la transmission du savoir (sami ʿa min - روى لـ et rawā li- روى لـ) sous la rubrique MIN et ILA.

6. Métier, charge, fonction, activités diverses

SWM (al-šuġl, al-wazīfa, al-manṣib - الشغل, الوظيفة, المنصب) l'indication du métier, de la fonction sociale, ou de la charge, exercés par le personnage, est exprimée sous la forme d'un nom de métier ou d'un participe actif, précédé ou non de l'article : SWM (al-ṭabīb - الطبيب) signifie que le personnage est médecin. Le libellé de la rubrique SRK ci-après est différent.

SRK (al-ištir $\bar{a}k$ - الأشتراك : la mention de l'activité annexe à laquelle s'adonne le personnage, par exemple :

- SRK (*mahara fī l-ṭibb* - صهر في الطب) est exprimée au moyen d'un substantif standardisé précédé de l'article *alif-lām* : al-ṭibb : la médecine est son activité secondaire. Cette information ne fait pas partie à proprement parler des éléments du nom, il s'agit d'une donnée annexe, extraite du texte de la notice, mais qui peut avoir son utilité pour identifier le personnage. La partie « Comment » contient les termes figurant dans la notice et qui sont à l'origine de l'information ainsi standardisée :

- SRK (al-tibb - الطب) et en commentaire : mahara fī l-ṭibb - مهر في الطب signifie donc : « il était féru de médecine ».

7. Lignage, liens familiaux, parenté horizontale et liens d'autres sortes

AHL (ahl - الاقارب) : nom des collatéraux, des cousins et de divers parents, al-aqārib - الاقارب, al-qarāba - القرابة.

ابن اخى ابراهيم - Exemple : AHL ibn ahī Ibrāhīm

Liens de différentes natures :

- lien de $wal\bar{a}'$ ولاء , « clientèle » ; il s'agit d'un individu qui est accepté par une tribu en qualité de $mawl\bar{a}$ عولى et qui peut en porter le nom ;
 - lien de dépendance du mamelouk à l'égard de son maître : مَملُوك الصَالِح إسمَاعِيل
- lien de ṣuḥba صحبة, de compagnonnage : d'une part lien avec le Prophète de l'Islam (on trouve dans le texte lahu ṣuḥba له صحبة, ce qui signifie que le personnage a fait partie des Compagnons du Prophète et qu'il a acquis le titre de Compagnon : ṣāḥib صاحب, d'autre part quand il s'agit de savants formant un groupe de compagnons, cela recouvre plusieurs cas de figure : ils ont fait partie de la même génération (إلليفة), ils ont fréquenté les mêmes maîtres, ils ont accompli ensemble des voyages en quête de savoir. C'est l'expression huwa ṣāḥib fulān هو صاحب فلان و qui exprime la nature de ce lien. Ce terme est à distinguer du titre honorifique al-ṣāḥib الاسلامية لحسن , d'autre part quand il s'agit de savants or autre de ce lien. Ce terme est à distinguer du titre honorifique al-ṣāḥib الاسلامية لحسن , Le Caire, Dār al-naḥḍa al-miṣriyya, 1978, p. 367-376, rééd. en 1989 par Dār al-Fanniyya) ;

- de façon plus générale la nature des liens peut être annoncée par les termes العقب ou النسب ou العقب.

AQB ('aqb - عقب) lignage, informations sur les descendants auxquels il est fait référence, en particulier dans les milieux chi 'ites, exemple : min 'aqb Ḥusayn - من عقب حسين signifie que le personnage fait partie de la descendance de Ḥusayn Ibn Abī Ṭālib - حسين بن ابي طالب.

8. Circonstances de la mort

SMT (asbāb al-mawt - أسباب الوفاة/ أسباب الموت : circonstances de la mort

Exemples : SMT tā 'un - طاعون : le personnage est mort de la peste ; SMT qatl - قتل : il a été tué.

Afin de faciliter les tris, on a choisi d'exprimer dans cette rubrique la mort violente de manière conventionnelle par l'un des 22 termes qui figurent dans F. Douglas et G. Fourcade, *The treatment by computer of biographical data*, p. 91-92). Cette liste est reproduite page 31-32.

9. Chiffres et dates

TRH (al-ta'rīḥ - التَّاريخ) : date, mention de dates et d'événements importants dans la vie du personnage, autres que ses dates de naissance et de mort.

Exemple : waliya al-wizāra - ولي الوزارة /440/ TRH (en l'an 440 de l'hégire le personnage a exercé la charge de vizir).

UMT (al-'umr + al-wafāt - العمر والوفاة): l'âge au moment de la mort est exprimé soit en chiffres quand cela est précisé dans le texte, soit au moyen de termes qui désignent les âges de la vie : enfance, adolescence, maturité, grand âge, extrême vieillesse.

Exemple : tuwuffiya ṣaġīran - توفي صغير, wa-huwa ṣaġīr - وهو صغير, kahlan - كهلا, fī al-kuhūla - في , kahlan - كهلا, muʿammar - معتر.

Ces termes qui définissent les périodes de la vie, sont traduits en chiffres, et ceci en dépit du fait que la notion de période est susceptible de varier suivant les contextes.

WLD ta'rīḥ al-wilāda - تاريخ الولادة : date de naissance : jour, mois et année de l'hégire. Quand la date de naissance n'est pas précisée mais que le texte contient un repère dans le temps, cette date est déduite et exprimée de manière approximative.

MAT ta'rīḥ al-wafāt - تاريخ الوفاة (al-mawt, māta, tawaffā, tuwuffiya, daḥala - تاريخ الوفاة etc.) : date de mort : jour, mois et année de l'hégire. Le principe est le même que pour les dates de naissance WLD.

10. Itinéraire géographique

Les noms des lieux ne sont pas des éléments du nom, des données onomastiques à proprement parler, mais des données d'ordre biographique extraites du texte de la notice consacrée au personnage :

HWL wulida bi-maḥall kadā - ولا بمحلّ كذا : lieu de naissance du personnage ;

HAQ maḥall al- 'aqb - محلّ العقب : 1) berceau de l'ascendance 2) lieu dans lequel vit ou a vécu la descendance du personnage ;

: lieu de résidence: pays, région, ville, village, quartier ;

HDR maḥall al-dars, maḥall al-tadrīs - محلّ الندريس, محلّ الدرس : nom de l'institution dans laquelle il a étudié, enseigné, où il a résidé. En complément d'information est précisé, si le texte l'indique, le nom de la ville, du quartier etc., où se trouve l'établissement. Par extension, tous les noms de bâtiments dans lesquels le personnage a exercé une activité ou auxquels son nom a été associé figurent sous cette rubrique HDR;

HRI mahall al-rihla - محلّ الرحلة : lieu où il a voyagé ;

HRB *maḥall al-riḥla - محملّ* الحرب : lieu où il a participé à une bataille, où il a fait une expédition militaire ;

HMT maḥall al-wafāt - محلّ الوفاة : lieu où il est mort ;

HDF mahall al-dafn - محلّ الدفن : lieu de sépulture.

Note:

HHH est à considérer à part : il s'agit d'une rubrique virtuelle qui sert à effectuer une recherche sur l'ensemble des noms de lieux. Elle recouvre l'ensemble des rubriques commençant par la lettre H.

11. Œuvres et transmission du savoir

Les trois rubriques concernent la production littéraire des savants et leur place dans les divers domaines de la transmission du savoir.

SNF *al-muṣannif, sannafa* - المصنّف صنّف: le personnage est l'auteur de tel ouvrage, tel texte : la rubrique contient le titre des œuvres.

MIN sami ʿa, rawā min - سمع من, روى من : le personnage a reçu enseignement de tel savant : la rubrique contient les noms des maîtres.

ILA rawā li-, ḥaddata ilā - رَوى لـ, حَدَّث الـي et autres termes de la transmission : le personnage a transmis à tel disciple : la rubrique contient les noms des disciples.

XXX est à considérer à part : il s'agit d'une rubrique virtuelle qui sert à effectuer une recherche dans toutes les rubriques à l'exception de REF (références bibliographiques).

II. RÉPERTOIRE ALPHABÉTIQUE DES RUBRIQUES

ABG (arrière-grand-père)

Cette rubrique contient le اسم de l'arrière-grand-père. Quand la notice contient aussi le غنية de l'arrière-grand-père, ces informations figurent dans la partie « Comment ».

Exemple:

Comment	Content	Category	
	مُحَمَّد	ABG	Le اسم de l'arrière-grand-père
			est Muḥammad
أبُو الحَسَن تاج الدين	مُحَمَّد	ABG	La source mentionne le اسم, mais aussi la
			de l'arrière-grand-père کنیة
القَاضِي كَمَال الدِين	مُحَمَّد	ABG	L'arrière-grand-père est le qāḍī
			est Muḥammad اسم est Muḥammad

AHL (liens de parenté, de clientèle, de compagnonnage)

Sous la rubrique AHL, on trouve les informations concernant le réseau des liens de parenté qui existe autour d'un personnage, à l'exception de la généalogie patrilinéaire qui est enregistrée dans les rubriques ISM et suivantes, jusqu'à GGG. On inclut dans cette parenté aussi bien les liens de la famille naturelle que les liens qui unissent les acteurs de la transmission du savoir ainsi que les informations sur les liens qui unissent un personnage à un groupe, à un lieu ou à une aire géographique.

Ainsi on trouve dans la rubrique AHL:

- le nom de la mère et de ses ascendants et collatéraux : oncles et tantes maternels ;
- le nom des époux et des épouses du personnage ;
- le nom des collatéraux du père : oncles et tantes paternels ;
- le nom des descendants : fils, filles, petits-enfants, neveux et nièces ;
- le nom de l'aire géographique de laquelle la famille du personnage est issue ou dans laquelle elle a vécu, la désignation de son ethnie ;
- le nom de la tribu, de la dynastie dont le personnage est le مولى, sorte de « client » ;
- le nom d'un compagnon (صاحب) contemporain du personnage ayant participé en même temps que lui à la transmission du savoir, fréquenté le même maître, la même institution notamment ;
- le nom de l'individu ou de l'entité auquel le personnage est lié par des liens de dépendance.

NB. Le titulaire de la notice est le sujet autour duquel s'organisent ces liens de parenté, de clientèle et, d'une manière générale, les liens de relation. La nature des liens est indiquée dans la partie « Content » tandis que le libellé de l'information telle qu'elle se trouve dans les sources est reportée dans la partie « Comment ».

Nous avons retenu huit termes pour enregistrer de façon systématique la nature de ces liens :

- النَّسَا: lien d'ascendance : on connaît le nom de l'un de ses ascendants, sa mère par exemple, qui ne figure pas dans sa généalogie, ou bien l'un de ses ascendants dont le degré de parenté n'est pas précisé;
- : liens de mariage :
- : lien qui situe l'individu dans sa lignée et par rapport à sa descendance ;
- عَمّ : lien de parenté « horizontale » ; les termes de la parenté : oncle, tante عَمّ / عَمّة , خَال ؛ القرابة دousin القرابة أخت neveu, nièce مبيط/ سِبطة petit-fils, petite-fille ابن/ بِنت أخ , ابن/ بِنت أخت etc. figurent explicitement dans « Content » ;
- الإقليم : lien de la famille du personnage à une aire géographique ;
- : liens de clientèle : l'individu est مَولَى client d'une tribu, d'une dynastie ;
- الصُحبة : lien de compagnonnage, qu'il s'agisse de Compagnons du Prophète ou de compagnons disciples de mêmes maîtres.
- : lien de dépendance qui unit un esclave, un serviteur, à un maître, à une tribu, à une dynastie.

	Comment	Content	Category	
Épouse de	زِّوجة شَرَف الدِين ابن	الزَوَاج	AHL	La titulaire de la notice est
Šaraf al-Dīn	نُعَيم			épouse de.
Ibn Nu'aym				
Mawlā (client)	مَولَى بَنِي كِندة	الوَلاء	AHL	Le titulaire est lié par des liens
des Banū Kinda	"			de <i>walā'</i> , « clientèle »
De la famille	من أهل بَيِي أميّة	النَسَب	AHL	Il ou elle appartient à la lignée
des Omeyyades				des Banū Umayya
Membre de la	مِن الأوس	النَسَب	AHL	
tribu des Aws				

Au service d'al-Manşūr Qalāwūn	خَادِم المَنصُور قَلاووُن	الخِدمة	AHL	Il ou elle est lié par des liens de servitude
Parent d'Abū al-Ḥasan al-Laḫmī	قَرِيب أبِي الحَسَن اللَّخمِي	القَرابة	AHL	le degré de parenté n'est pas précisé.
Sa mère était une <i>umm walad</i> circasienne	أُمُّهُ أُمَّ وَلَد جَركَسِيَّة	أم	AHL	Renseignements sur la mère (al-umm)
	بِنت خَال النُوَيرِي	بِنت خَال	AHL	Cousine en ligne maternelle
	ابن خَال مُحِبّ الدِين الطَبَرِي	ابن خَال	AHL	Cousin en ligne maternelle
	سِبط ابن حَجَر	سِبط	AHL	Petit-fils ou descendant
	خَالَة مُحِبّ الدِين الطَبَرِي	خَالَة	AHL	Tante maternelle
	عَمِّ أَبِي نُوَاس	عَ ۗ	AHL	Oncle paternel
Ses ancêtres	أهلَهُ بإشبِيلِيَة	الإقلِيم	AHL	Renseignements sur l'origine
sont originaires de Séville				géographique
	صَاحِب مُوسى الكَاظِم	الصحبة	AHL	Nom de l'un de ses compagnons d'étude

AKH (qualités morales et intellectuelles)

Cette rubrique contient les informations relatives aux qualités morales et intellectuelles du personnage, à sa place dans la société, dans la vie professionnelle, dans les hiérarchies etc., telles qu'elles sont mentionnées dans le texte de la notice, que ces qualités soient ou non précédées, dans le libellé du texte, de l'article *al*- et qu'elles apparaissent ou non comme l'un des éléments de son nom. La mention de ces qualités peut précéder l'énoncé du nom, par exemple :

ou bien les qualités sont mentionnées dans le texte de la notice : الزَّاهِد

ou encore : وكان صالحا فاضلا

	Comment	Content	Category	
L'ascète		الزَاهِد	AKH	figure parmi les éléments الزَاهِد
				du nom
Il faisait preuve	ٱڗؘۿۘۮ	زَاهِد	AKH	تَزَهَّد est déduit de زَاهِد
d'ascétisme				
Il menait la vie	غَايَة فِي الزُهد فِي الدُنيَا	زَاهِد	AKH	est déduit du contexte زاهد
la plus				
ascétique				
Il suivait la voie	سَلَكَ الزُهد	زَاهِد	AKH	Le terme زاهِد est déduit du contexte
de l'ascétisme				
Le très savant		العَلّامة	AKH	figure parmi les éléments العَلَامة
				du nom
Homme intègre	كَان صَالِحاً فَاضِلاً	صالح	AKH	
et de qualité				
Il était vertueux	كَان صَالِحاً فَاضِلاً	فَاضِل	AKH	
Le savant,		الإمَام	AKH	précède les éléments du nom, الإمَام
l'autorité				rien n'indique que le personnage

				a exercé la charge d'imam dans un établissement.
Il s'abstenait de commettre l'illicite.	وكَان وَرِعاً	وَرِع	AKH	
Le noble savant		الشَيخ الأَجَلّ	AKH	Les deux termes figurent parmi les éléments du nom

DIN (appartenance à une religion, une école juridique etc.)

Cette rubrique contient les informations sur :

a) la religion. On a adopté la formule conventionnelle اعتنق الاسلام pour indiquer une conversion à l'islam.

	Comment	Content	Category	
chrétien		النَصرَانِي	DIN	figure dans la notice النَصرَ انِي
chrétien	%	نَصرَانِي	DIN	signifie que l'information % signifie que l'information النَصرَانِي est déduite du contexte
chrétien	من النَصَاري	نَصرَانِي	DIN	figure dans la notice من النَصَارى
converti à l'islam au temps du Prophète	أَسْلَمُ فِي حَيَاة النَّذِي	اعتَنَقَ الإسلام	DIN	figure dans la أَسَلَمَ فِي حَيَاةَ النَّبِي notice

b) les écoles de pensée (religieuses, philosophiques, juridiques), les dissidences dans l'islam : madhab, firqa etc.

	Comment	Content	Category	
chafiʻite		الشافعي	DIN	figure dans la notice الشَافَعِي
chafiʻite	%	شَافُعِي	DIN	% : l'information est déduite, la biographie fait partie d'un ouvrage intitulé طبقات الشَّافَعِية
chiʻite		الشِيعِي	DIN	figure dans la notice الشِيعِي
chi'ite	%	شبي <u>عي</u> سيبيعي	DIN	% : l'information est déduite, la biographie fait partie d'un ouvrage intitulé تراجم اهل الشيعة
chiʻite	من أهل الشِيعة	الشييعي	DIN	figure dans la notice من أهل الشِيعة
muʿtazilite		المُعتَزِلي	DIN	figure dans la notice المُعتَّزِلي
muʿtazilite	كان يُتَهَّمُ بالاعتِزَال	المُعتَزِلي	DIN	Figure dans كان يتهم بالاعتزال la notice

On trouve actuellement dans la base le terme conventionnel $\mathcal{Q}_{\underline{u}}$ qui était utilisé pour indiquer que le personnage était suspecté ou accusé d'être $zind\bar{\iota}q$, mu'tazilite, etc. Le fragment de texte portant l'information devra être reproduit intégralement dans « Comment ».

c) la relation au Prophète de l'islam et à sa génération.

	Comment	Content	Category	
Compagnon		الصَحَابي	DIN	figure dans la notice الصَحَابي
du Prophète				
de l'islam				
Émigré	%	مُهَاجِر	DIN	est déduit du contexte المُهَاجِر
à Médine				
avec				
le Prophète				
L'un des Anṣār		الأنصارِي	DIN	figure dans la notice الأنصارِي
Appartient à la		التَابِعِي	DIN	figure dans la notice التَّابِعِي
2 ^e ou 3 ^e				· · · · ·
génération				
suivant				
le Prophète				

Note sur le terme : ce terme deviendra par la suite une نسبة dont héritèrent les descendants des Anṣār.

Note à propos des rubriques DIN, LAQ, LQB et NSB

Ces rubriques sont en étroite relation : des informations sont habilitées à être enregistrées sous l'une ou l'autre, par exemple العارف بالله est à la fois un titre qui rend compte du degré de religiosité d'un savant et qui relève de la rubrique LQB, mais il peut aussi être considéré comme une qualité acquise dans le domaine religieux et figurer à ce titre sous la rubrique DIN.

Le nom الأشعري est un autre exemple : on doit vérifier si le terme exprime l'adhésion d'un personnage à la doctrine aš arite (dont le fondateur, ابو الحسن الأشعري est mort en 324/935) et dans ce cas l'information relève de la rubrique DIN, ou bien s'il s'agit d'une simple *nisba* qui témoigne du fait que le personnage est lié à la tribu yéménite des بنو أشعر et, dans ce cas, l'information est sous la rubrique NSB.

EGL (plusieurs notices du même personnage)

Cette rubrique (« Category ») indique qu'on a dans la base une ou plusieurs notices biographiques du même personnage ou de personnages homonymes. Dans la partie « Content », on trouve le numéro qui a été affecté dans la base à chacune des notices. Exemple : Abū Ğaʿfar Muḥammad b. ʿAlī dit Diʿbil est enregistré deux fois dans la base : sa notice – ou id – issue de *Šadarāt* porte le numéro 11592, celle issue de *Wafayāt al-Aʿyān* le numéro 30227. On peut retrouver successivement les deux notices de ce personnage en cliquant sur « View an entry » (page d'accueil de la base), et en entrant le numéro 11592 ou 30227. Si on veut pouvoir comparer les deux notices, il est préférable d'effectuer une recherche à partir des éléments du nom du personnage ou de sa date de mort.

Comment	Content	Category	
	30227	EGL	Renvoie au numéro de la notice
			homonyme

Réciproquement, on enregistre dans la notice n° 30227 la rubrique EGL suivi du numéro de la notice homonyme :

Comment	Content	Category	
	11592	EGL	Renvoie au numéro de la notice
			homonyme

GAD (grand-père)

Nom du grand-père du personnage. Comme pour les autres rubriques qui composent le *nasab* : ISM, ABG, IAB et GAG, on enregistre le *ism* 'et, le cas échéant, les autres éléments du nom du grand-père dans la partie « Comment ».

Exemple:

Comment	Content	Category	
	مُحمَّد	GAD	Le اسم du grand-père
			est Muḥammad
أبُو الحَسَن تَاج الدِين	مُحَمَّد	GAD	La source mentionne le اسم, la
			du grand-père لقب et le كنية
القَاضِي كَمَال الدِين	مُحَمَّد	GAD	Le grand-père était
			القَاضِي كَمَال الدِي

GAG (arrière-arrière-grand-père)

Nom du bisaïeul (arrière-arrière-grand-père) du personnage. Comme pour les rubriques ISM, IAB, GAD, et ABG, on enregistre le اسم et, le cas échéant, les autres éléments du nom du bisaïeul dans la partie « Comment».

Exemple:

Comment	Content	Category	
	مُحَمّد	GAG	مُحَمّد du bisaïeul est اسم
أبُو الحَسَن تَاج الدِين	مُحَمَّد	GAG	la source mentionne le اسم, la کنیة
			et le لقب du bisaïeul
القَاضِي كَمَال الدِين	مُحَمَّد	GAG	القَاضِي كَمَال الدِين le bisaïeul était

GGG (+ de 4 ancêtres)

La rubrique GGG indique que le *nasab* d'un personnage comporte plus de 4 ancêtres. On peut y trouver la mention d'un ancêtre éponyme. Elle contient le signe ++.

GNS (filles et femmes)

Cette rubrique évoquant le terme جنس permet de repérer les notices consacrées aux femmes.

Comment	Content	Category
	فَاطِمة	ISM
	امرأة	GNS

Les rubriques H (lieux)

Les rubriques commençant par la lettre H, cette lettre évoquant le terme عدل et l'idée de lieu, servent à enregistrer les informations sur les noms géographiques. Elles sont au nombre de 8. Sur le plan chronologique dans le cadre de la vie de l'individu, elles se présentent de la façon suivante : HWL, HAL, HAQ, HDR, HRI, HRB, HMT et HDF. Elles servent à enregistrer différents noms géographiques :

- le lieu de naissance : HWL un sigle composé de H et WL qui évoque le terme ولا ;
- le ou les lieux de résidence (HAL, pour صحل), où le personnage a été élevé et instruit, où il a séjourné durablement ;
- le lieu où il a son ascendance ou sa descendance : composé de H et de AQ évoquant العقب un terme qui concerne la lignée, surtout dans le cadre du chi 'isme ;
- pour les établissements dans lesquels le personnage a séjourné ou qu'il a fréquentés : une madrasa, un خانقاه, une mosquée etc., on utilise HDR (H suivi de DR qui évoque la racine درس). On enregistre sous cette rubrique HDR le nom des lieux (établissements ou institutions) dans lesquels il a étudié, enseigné, reçu et transmis enseignement مدرسة جامع مسجد آلخ. On y regroupe aussi les noms de tout bâtiment, établissement ou institution dans lequel le personnage a séjourné, même s'il s'agit, à titre d'exemple, d'une prison بيمارستان ou d'un hôpital بيمارستان. On y range enfin les noms des bâtiments que le personnage aurait pu construire ou faire édifier, ainsi que ceux qu'il a constitués en
- HRI indique le lieu où il a fait des voyages (H suivi de RI en référence à رحلة), on pense en particulier à الرحلة في طلب العلم le « voyage en quête de savoir » ;
- s'il s'agit d'un voyage effectué à des fins militaires, c'est la rubrique HRB (H et RB qui évoque le terme الحرب) qui enregistre les noms de lieu ;
 - le lieu de mort est enregistré sous le sigle HMT (H et MT qui évoque الموت/الوفاة) ;
- HDF est la rubrique utilisée pour désigner le lieu de sépulture (H et DF qui évoque الدفن).

Tableau en ordre alphabétique des sigles H:

	Comment	Content	Category	
A résidé		دِمَشق	HAL	figure dans la notice دِمَشق
à Damas				
A résidé	سكن بغداد	بَغدَاد	HAL	On retrouvera les dates de ce
à Bagdad				séjour dans la rubrique TRH
Sa famille	من اهل اصفهان	اصفهان	HAQ	figure dans la من اهل اصفهان
est originaire				notice
d'Ispahan				

Il est enterré auprès de l'Imām al-Shāfi'ī		الى جانب الشافعي	HDF	Le texte porte seulement : الى جانب الشافعي
	%	القَاهِرة	HDF	est déduit القاهرة
Il enseigna à la <i>madrasa</i> Mustanṣiriyya	بغداد	المدرسة المستنصرية	HDR	Le texte porte درّس بالمدرسة المستنصرية ببغداد HDR contient seulement les noms de bâtiments. Le nom de la ville ببغداد apparaît donc dans le commentaire.
Il fut emprisonné à la Citadelle du Caire	حبس بقلعة مصر	قلعة مصر	HDR	Tous les noms de bâtiments sont enregistrés sous HDR : le texte porte حُبِس بقلعة مصر
Il a constitué cette <i>madrasa</i> en <i>waqf</i>	وَقُفَهَا	المَدرَسَة الصَدريَّة	HDR	Le texte porte : وَاقِف المَدرَسَة الصَدرِيَّة بدِمَشق
Est mort à Damas		دِمَشق	HMT	توفي بدمشق : Le texte porte
A dirigé une expédition en Syrie	قَادَ الجُيُوشِ السَائِرَةَ إلى بلاد الشام	الشام	HRB	Le texte porte قَادَ الجُيُوشِ السَانِرَة إلى بلاد الشام
Il a participé à la bataille de 'Ayn Ğālūt		عين جالوت	HRB	On retrouve la date de la bataille dans TRH si elle est mentionnée dans le texte
Il a accompli le pèlerinage à la Mekke	حج	مَكَّة	HRI	Le texte ne porte que : حجّ
Il a séjourné un certain temps près des Lieux Saints	جاور بمَكَة	مَكَة	HRI	On retrouvera les dates de son séjour dans la rubrique TRH si elles sont mentionnées dans le texte.
Est né à Damas		دِمَشق	HWL	ولد بدمشق : Le texte porte

Note sur la rubrique HHH

Cette rubrique ne sert pas à l'enregistrement des données, mais seulement à l'interrogation sur toutes les rubriques H : on l'utilise si on souhaite accéder aux informations contenues dans l'ensemble des rubriques qui contiennent des noms géographiques.

IAB (père)

Nom du père du personnage. Comme pour les rubriques ISM, GAD, ABG et GAG, on enregistre le *ism* et, le cas échéant, les autres éléments du nom du père dans « Comment ».

Exemple:

Comment	Content	Category	
	مُحَمَّد	IAB	مُحَمَّد du père est اسم
أبُو الحَسَن تَاجِ الدِين	مُحَمَّد	IAB	la source mentionne le اسم,
			la کنیة et le کنیة du père
القَاضِي كَمَال الدِين	مُحَمَّد	IAB	القَاضِي كَمَالَ الدِين le père était
			- "

ILA (transmission à un disciple)

Noms des disciples et, plus généralement, des savants auxquels le personnage a transmis son savoir.

	Comment	Content	Category	
al-Šihāb al-Qūṣī	رَوى عَنهُ	الشِهَاب	ILA	Le texte porte :
a reçu		القوصيي		رَوى عَنه الشهاب القوصي
enseignement				
de lui				
De nombreux	رَوى عَنهُ	جَمَاعَة	ILA	Le texte porte :
disciples ont reçu				رَوى عَنهُ جَمَاعَة
enseignement				
de lui				
Le dernier à	آخِر مَن رَوى عَنه	فَخر الدِين بن	ILA	Le texte porte :
avoir transmis		البُخَارِي		آخر من روى عنه فخر الدين
de lui est				ابن البخاري
Ibn al-Buḥārī				

ISM (nom reçu à la naissance)

On enregistre sous la rubrique ISM le اسم que l'enfant reçoit peu de temps après sa naissance. Ce nom correspond au français « prénom », à l'anglais « first name » et, dans un contexte religieux au « nom de baptême » ou « Christian name ». Certains de ces اسم sont associés de manière automatique à une ابر اهِيم أبو اسمَعيل ou encore :

عَلِي أبو العَلاء عَلاء الدِين

Dans les cas où un السم peut avoir plusieurs lectures, on propose de choisir la leçon retenue dans l'ouvrage المن خطيب الدهشة. Il s'agit d'un instrument de lecture des noms rédigé à l'époque mamelouke (l'auteur, contemporain d'ابن حجر العسقلاني), est mort en 834/1430. C'est un manuel commode qui donne la vocalisation la plus communément répandue des ISM. Utiliser ce manuel ne dispense pas de recourir à la littérature dite « de lecture des noms », en particulier, aux répertoires des « noms qui se ressemblent » ou مشتبه Le premier مشتبه a été rédigé par l'historien الدين الذهبي (mort en 748/1348)⁵. Il contient les السم dont le ductus est commun et la vocalisation différente, ou ceux dont le ductus peut, dans les écritures manuscrites, être compris de différentes façons. Quelques exemples de ce qui est considéré comme la vocalisation la plus courante : مُعَمَّر » lua préférence à مُعَمَّر » lua période médiévale); de même عند ost un nom relativement répandu, tandis que عند désigne plus spécifiquement le poète bien connu. NB. La formule عند مذكور remplace toujours le السم la base pour les cas où le المن n'est pas indiqué dans la source.

-

⁴ éd. Traugott Mann, Leyde 1905, rééd. par Muḥammad ibn Yūsuf Qāḍī, Le Caire, Maktabat al-taqāfa al-dīniyya, 2010.

⁵ éd. 'Alī Muhammad al-Bigāwī, Le Caire 1962.

Note sur la transcription des noms d'origine étrangère

Dans les sources biographiques, les noms d'origine étrangère peuvent être transcrits de différentes façons. Certaines consonnes et voyelles de l'alphabet persan et turc n'existant pas en arabe, les historiens leur ont attribué des équivalents qui varient d'un auteur à l'autre.

Deux exemples:

- le على persan est transcrit ق ou ف ; les consonnes emphatiques rendent compte de lettres qui, en persan ou en turc, n'ont pas ce caractère emphatique ; ainsi on écrit aussi bien قُتُلُومُسُ que فُتُلُومُسُ ;
- le ı (i sans point) turc est transcrit par مسرة ou فتحة .

Nous avons pris le parti de reproduire les différentes transcriptions sans les uniformiser, sauf pour les noms turcs des Mamelouks pour lesquels nous avons adopté la transcription proposée par Sauvaget dans son article de référence⁶. Nous avons choisi de transcrire en un seul mot les noms composés, sans espace entre les deux éléments : exemple : les noms mamelouks اقطاي, منكوتمر etc.

KUN (kunya)

أبو الفضائل أبُو الحَسَن) au masculin, أم au féminin أبو الفضائل أبُو الحَسَن). Cet élément est lié au ISM : il fait partie, avec l'élément défini sous la rubrique LAQ, des noms de substitution qui permettent de nommer le personnage sans utiliser son اسم. Voici un bref résumé des différentes sortes de خنية :

. أبو موسى : il est le père d'un fils nommé كنية

. elle est la mère أم سلمان d'un fils nommé أم سلمان

de paternité virtuelle : اسماعيل (référence culturelle : ابراهيم أبو اسماعيل) ayant été le père d'un ابراهيم به personnage qui porte le اسماعيل, et être appelé ainsi, soit officiellement dès sa naissance, soit délibérément dans la vie courante).

d'assonance: un علي peut porter la ابو العلاء » (la même règle d'assonance permet de lui « ابو العلاء) « علاء الدين القب)

attribuée à un esclave au moment de son affranchissement.

. أَبُو الحُسَينِ ,أَبُو الحَسن Exemple: 'Alī qui, par référence historique, peut avoir la kunya أَبُو الحُسنين, أَبُو الحَسنين, أَبُو الحَسنين أَبُو الحَسنين, أَبْو الحُسنين, أَبْو الحَسنين, أَبْو الحَسني

Comment	Content	Category
	أبُو الحَسَن	KUN
	أبُو الحُسَين	KUN
	أبُو الدَردَاء	KUN
	أمّ كُلثَوم	KUN
	أمّ يُوسُف	KUN

Voir par exemple un répertoire des کنیهٔ d'après les quatre sources les plus connues : Stefano Mangano, « Abū Fulān », *Cahiers d'onomastique arabe 1985-1987*, p. 103-148.

⁶ « Noms et surnoms des Mamelouks », *Journal asiatique* 1950, p. 32-58.

LAQ et LQB (surnom, titulature)

Ces deux rubriques servent à enregistrer les surnoms القب ج القاب et les titulatures : تأقيب

La rubrique LAQ enregistre les surnoms composés – de manière formelle – de deux éléments en annexion, le second désignant le pouvoir temporel ou le pouvoir spirituel : par exemple الأمّة, السنة, الملك, الملة, الإسلام, et leurs synonymes, sans compter les surnoms composés avec *Allāh*, tel que سنف الله

Comment	Content	Category	
	شِهَاب الدِين	LAQ	courant لقب Il s'agit d'un
	سَيف الدَولة	LAQ	Il s'agit d'une titulature
			(تلقيب)
	نِظًام المُلك	LAQ	Il s'agit d'une titulature
	·		(تلقيب)
	سَيف الله	LAQ	شهرة et surnom لقب À la fois

La rubrique LQB contient tous les autres surnoms et titulatures à l'exception de ceux qui sont enregistrés dans la rubrique LAQ en raison de leur aspect formel.

Voici quelques exemples. Il s'agit d'un certain nombre de cas particuliers.

Comment	Content	Category	
	المَلِك الظّاهِر	LQB	Titulature (تلقيب) adoptée
			par le sultan Baybars
	الآمِر بأمرِ الله	LQB	تلقيب Titulature
			d'un calife fāṭimide
	الأمّي السَيِّد	LQB	
	السَيِّد	LQB	
	الشريف الحَاجّ	LQB	
	الحَاجّ	LQB	
	مِيزَ ان الْكُوفة	LQB	
	ذَات نِطَاقَين	LQB	
	ذُو الْتَفْفِنَات	LQB	
	خَاتُون	LQB	Titre de noblesse des
			femmes des familles
			princières ⁷
	المَولَى	LQB	Ex. : c'est l'un des titres
			d'Ibn 'Abd al-Zāhir
	الصناحِب	LQB	Ex.: c'est l'un des titres
			d'Ibn Ḥallikān
	الرَحّال	LQB	Indique que le personnage
			a accompli de nombreux
			voyages
	الكَبِير	LQB	Surnommé « le grand »,
			une information sur son rang
			d'âge ou sa notoriété
	الصنغير	LQB	« Le petit », information
			sur son rang d'âge
			ou sa notoriété
	المُعَمَّر	LQB	« Très âgé »,

⁷ Ḥātūn est devenu un nom propre (*ism*) de femme.

_

		une information enregistrée
		aussi sous la rubrique UMT
		et traduite en chiffres
العَلاَمة	LQB	un grade dans l'acquisition
		du savoir, qualité qui
		précède l'énumération
		des éléments du nom
الفَهَّامة	LQB	Même cas que العَلاَمة
الشَيخ	LQB	« Savant »
الإِمَام	LQB	dans la mesure où il الإمَام
		s'agit d'un grade dans le
		savoir et non de la fonction
		d'imam dans une mosquée
الرّاوي	LQB	Transmetteur,
		aussi enregistré sous la
		rubrique SWM
		en qualité de <i>muḥaddi<u>t</u></i>
الرَاوية	LQB	« Grand transmetteur »
الحافظ	LQB	Qui a en mémoire
		les textes sacrés

Note sur les rubriques LAQ et LQB

Il existe plusieurs ouvrages dans lesquels ces éléments sont recensés et commentés, par exemple les deux ouvrages de Ḥasan al-Bāšā, *Al-alqāb al-islāmiyya*, et *al-Funūn al-islāmiyya wa-l-wazā'if 'alā al-atār al-'arabiyya*⁸.

MAT (date de mort)

L'indication de la date de mort est exprimée, en principe, dans la partie « Content » de la rubrique MAT, sous forme de chiffres en ce qui concerne l'année, chiffres accompagnés éventuellement de l'indication du mois et du jour.

Dans la source dépouillée, l'année de mort peut être indiquée clairement : une seule année ou, quand il y a doute : plusieurs années (le personnage est mort en telle année, mais cette information est contestée et le texte propose une autre année, sinon plusieurs autres années). Exemple : il est mort en 745, mais d'après certaines sources il serait mort en 750 ou en 752.

Autre cas : la date de mort n'est pas indiquée dans la source sous la forme d'une seule année, mais exprimée par des termes tels que « après », « avant » et « aux environs de ». Dans la base *OA on-line*, ils sont traduits dans « Comment » par :

- + le personnage est mort après telle date (بعد etc.) ;
- il est mort avant telle date (قبل etc.) ;
- # il est mort aux environs de telle date (تَقريباً).

⁸ 3 vol., Le Caire 1965-1966.

On trouve aussi le signe % lorsque la date de mort n'est pas exprimée dans la source et qu'elle est déduite du contexte.

Comment la date de mort apparaît-elle dans OA online?

Dans la partie « Content » :

- sous la forme d'une seule date si la date figure dans la source ;
- sous la forme de plusieurs dates sous plusieurs rubriques MAT ;
- sous la forme de deux dates qui représentent les deux extrémités d'une « fourchette » de dix années si la date n'est pas clairement indiquée ;

C'est dans la partie « Comment » qu'on retrouvera les indications fournies par la source, avec les quatre signes conventionnels : + - # %.

Dans de rares cas, aucune date n'est indiquée dans « Content ». On trouve alors une information non chiffrée dans « Comment ».

Exemples:

Comment	Content	Category	
	80	MAT	Mort en 80 de l'hégire
+ ٤٢٤	424 - 434	MAT	Mort après 424 de l'hégire,
			on a ici l'exemple
			d'une fourchette de 10 ans.
# ٤٢٩	424 - 434	MAT	Mort aux environs de 429 :
			la fourchette porte sur
			5 ans avant et 5 ans après
			la date approximative
			indiquée dans le texte
لَم يَلحَق سَنَة	498 - 500	MAT	Le personnage n'a pas
0,,			atteint l'année 500 :
			nous en déduisons une
			fourchette plus restreinte
			(2 ans) en fonction
			d'autres informations
			contenues dans la notice.
	782 ذُو الْقَعدَة	MAT	ذو القَعدَة Mort au mois de
			en l'an 782 de l'hégire
%	700 - 748	MAT	L'auteur (mort en 748) ne
			donne aucune indication
			sur la date de mort du
			personnage. La fourchette
			est évaluée sur la base du
			contexte
فِي أَيَّام بَنِي مَروَان		MAT	Le personnage est mort du
			temps de la dynastie
			umayyade des Banū
			Marwān

Dans certains cas, le texte indique deux dates de mort possibles ou davantage.

MIN (transmission par un maître)

Les noms des maîtres dont le personnage a reçu enseignement et des savants qui lui ont donné licence d'enseigner et de transmettre (اجازة), se trouvent dans « Content » et le mode de transmission est précisé dans « Comment ».

	Comment	Content	Category	
Son père lui a enseigné le <i>fiqh</i>	تَفَقَّهُ عَلَى	وَالِدِهِ	MIN	
Il a reçu l'enseignement de الجَلاجِلي	سَمِعَ مِن	الجَلاجِلِي	MIN	Le texte porte : سَمِعَ مِن الجَلاجِلِي
Il a lu sous la direction de ابن الزَبِيدِي	قُرَأ عَلى	ابن الزَبِيدِي	MIN	: Le texte porte قَرَأُ عَلَى ابن الزَيِيدِي

NSB (nisba)

Sous cette rubrique on trouvera les noms de relation (نسبة \overline{z} أنساب) terminés par un \overline{z} iyy et iyya et qui n'entrent pas dans les rubriques DIN et SWM. Ces éléments sont appelés par les auteurs arabes . Ils sont principalement formés à partir de :

- un nom de tribu
- un nom géographique: pays, région, ville, village, quartier etc.
- un nom de personne

Les *nisba* peuvent soit faire partie du nom du personnage, soit être l'un des éléments de son récit de vie et renseigner sur ses origines, son appartenance comme sur les étapes de son existence, sur ses attitudes et ses liens divers.

	Comment	Content	Category	
Appartient à la		الكِندي	NSB	Le terme
بنو tribu des				est dans le texte
کندة .		431		
مَولَى	مَولاهم	الكِندي	NSB	Les deux termes
des Banū				sont dans le texte
Kinda				sous la forme
		\$		الكِندي مَولاهم
Mamlūk de		المَنصُورِي	NSB	La nisba
al-Malik				s'explique par le
al-Manṣūr				contexte
		\$. b.		historique
Alépin		الحَلَبِي	NSB	Le terme
				est dans le texte
Originaire	الأصل	الحَلَبِي	NSB	Les deux termes
d'Alep				sont dans le texte
				sous la forme
,				الحَلَبِي الأصل
Éduqué à	المَنشاء	الدِمَشقِي	NSB	Les deux termes
Damas				sont dans le texte
				sous la forme
				الدمشقي المنشاء

A résidé à	الدار	البَابَصرِي	NSB	Les deux termes
Bāb al-Baṣra/				sont dans le texte
quartier de				sous la forme
Baġdād				البابصري الدار
mort à Damas	الوَفَاة	الدِمَشقِي	NSB	Les deux termes
				sont dans le texte
				sous la forme
				الدِمَشقِي الوَفَاة

REF (référence bibliographique)

Comment la référence apparaît-elle avec les résultats d'une recherche :

Comment	Content	Category	
	UM, p. 193	REF	Il s'agit de l'ouvrage de Ṣafadī, Nakt al-himyān, page 193.
	SD1 t. 1, p. 9	REF	Il s'agit de l'ouvrage d'Ibn al-'Imād, <i>Šadarāt al-</i> <i>dahab</i> , tome 1, page 9, 1 ^{re} édition
	SD, t. 1, p. 18	REF	Il s'agit de l'ouvrage d'Ibn al-'Imād, <i>Šadarāt al-</i> <i>dahab</i> , tome 1, page 9, éd. Arnā'ūţ
	MT, ms., f. 258 b	REF	Il s'agit de l'ouvrage d'Ibn Abī al-Riǧāl, <i>Maṭlaʿal-budūr</i> , manuscrit folioté, folio 258 verso.
	TZ, ms. p. 178	REF	Il s'agit de l'ouvrage d'Ibn al-Mu'ayyad, <i>Ṭabaqāt al-</i> <i>zaydiyya</i> , manuscrit paginé, page 178.

La référence à l'ouvrage dépouillé : si c'est un imprimé en un seul volume, seule la page est indiquée, si c'est un imprimé en plusieurs volumes on a : numéro du volume, page et/ou numéro de la notice biographique, si c'est un manuscrit, la mention Ms. suivi du numéro du folio « a » ou « r » pour recto « b » ou « v » pour verso.

On trouvera en annexe la liste des sigles et la bibliographie.

SIF (particularités physiques)

1. Mention des particularités physiques du personnage :

Certaines de ces particularités sont parfois devenues des surnoms, par exemple : الجاحظ « qui a les yeux proéminents » (بين الجوزي, entre autres auteurs, a réuni nombre de ces surnoms dans son والالقاب عن الاسماء والالقاب).

- 2. Le cas particulier des aveugles : la mention الأعمى « l'aveugle » n'apparaît pas comme un surnom mais comme un élément du nom du personnage⁹.
- 3. le cas de ceux qui sont réputés avoir un défaut de prononciation (untel bégaie, ou ne prononce pas les 'ayn, les $r\bar{a}$ ', ou encore les $q\bar{a}f$ comme celui qu'on avait surnommé Ibn Tabātabā parce qu'il disait $t\bar{a}$ ' au lieu de $q\bar{a}f$: il était vendeur de $qab\bar{a}$ ' sorte de manteau 1934 et il vantait sa marchandise en disant $tab\bar{a}$ '! $tab\bar{a}$ '!). Certains princes affligés de ce défaut de prononciation. Les poètes écrivaient pour eux des textes ne comportant aucune des lettres imprononçables, ce qui permet dans certains cas de reconnaître et d'identifier ces princes ;

Comment	Content	Category	
	الأعمى	SIF	Lettré aveugle, enregistré
	الرُوَّاسِي	SIF	qui a une grosse tête
	الطَوِيل	SIF	de grande taille

Note : on n'enregistre pas sous cette rubrique SIF les mêmes informations que dans la rubrique SMT « causes et les circonstances de la mort », par exemple les maladies ou les accidents fatals, les invalidités de fin de vie.

Cette rubrique SIF représente un cas particulier dans la mesure où on distingue entre les informations ayant pour fonction d'identifier le personnage et celles qui le décrivent sans apporter d'élément décisif pour son identification.

SMT (causes de la mort)

Les causes de la mort font partie des informations enregistrées dans *OA on-line*. En raison de la diversité des causes de mort, et pour permettre de faire des recherches thématiques, nous avons regroupé par « sujet » les informations enregistrées sous cette rubrique : épidémies de peste, nom des maladies, accidents, morts violentes. Le texte est reproduit dans « Comment ».

suicide : انتحار

crucifixion : تَسمير

famine : جُوع

: fait de guerre

poison : سَمِّ نَحِن : prisor

prison : سَجِن

: fait d'être étranglé شهدة : mort en guerre sainte

⁹ Voir à ce sujet le recueil des noms des savants aveugles par Ḥalīl ibn Aybak al-Ṣafadī : نكت الهميان في نكت العمبان

éd. Aḥmad Zakī Beg, Le Caire, Maṭbaʿat al-Ğamāliyya, 1911, rééd. par Ṭāriq Ṭanṭāwī, Le Caire, Dār al-ṭalāʿī, 1997.

peste : طاعون

: fait d'être égorgé

mort accidentelle عَرَض

amour, passion : عِشق

noyade : غَرَق

غزو: mort au cours d'une expédition ġazw

disparition : فقد meurtre : فَتْلُ : maladie

: autres, et dans ce cas l'information se retrouve dans « Comment »

Comment	Content	Category	
	قَتل	SMT	Mort violente
فَالِج	مَرَض	SMT	Mort de maladie (hémiplégie)
فِي بَحر النِيل	غَرَق	SMT	Noyé dans le Nil
سَقَطَ مِن سَقف	عَرَض	SMT	Mort accidentelle
			(tombé du toit)
	فَجأةً	SMT	Mort subite
مَاتَ فِي هَوى جَارِيَة	عِشق	SMT	Mort d'amour (consumé par
·			sa passion pour une esclave)
صُلِبَ عَلَى بَابِ سُدَّة السُلطَان	آخَر	SMT	Autre cause de mort (cloué sur
السُلطَان			la porte du Palais du sulțān)

SNF (titres d'ouvrage)

Titres des ouvrages composés par le personnage, cités *in extenso* dans la notice ou auquel il est fait allusion dans le texte. On l'a dit, les titres des ouvrages n'ont été enregistrés que par quelques collaborateurs.

Comment	Content	Category	
	بستان الحِكمَة	SNF	Titre cité
	كِتَابِ فِي أَلْفَاظ	SNF	Il ne s'agit pas du titre
	سُقرَ اط		de l'ouvrage, mais de sa
			description
لَهُ شِعر مُدَوَّن	دِيوَان شِعر	SNF	Contenu générique : un recueil
			de poèmes

SRK (hobby)

Mention de l'activité à laquelle s'adonne le personnage sans que cette activité soit exprimée par un nom de métier. Par exemple : mahara fī l-ṭibb - مهر فيز الطِب il était féru de médecine. Cette information ne fait pas partie à proprement parler des éléments du nom. Il s'agit d'une donnée annexe, extraite du texte de la notice, mais qui peut avoir son utilité pour repérer le personnage. Sont transcrits dans la partie « Comment » les termes figurant dans la notice et qui sont à l'origine de l'information ainsi standardisée :

Comment	Content	Category	
مَهَرَ فِي الطِبّ	الطِبّ	SRK	Il était féru de médecine
لَهُ شِعر	الشِعر	SRK	Il a écrit de la poésie
كَان إمَامَاً فِي أَصُول	أصُول الفِقه	SRK	Il connaissait très bien les
الفقه			أَصُول الْفِقه

SUH (šuhra)

Elément du nom sous lequel l'individu a été le plus connu de son vivant ou après sa mort (šuhra). Est considéré comme šuhra le nom précédé de : 'urifa bi-, luqqiba bi-, al-mulaqqab bi-, al-ma rūf bi-, al-mašhūr bi- et autres expressions équivalentes. On remarque le sens bien précis de luqqiba bi- et al-mulaqqab bi- qui signifie « il était connu sous le nom de », « on l'appelait ».

Comment	Content	Category	
الشَهِير به	مَولانًا زَادَه	SUH	Le texte porte al-šahīr
			bi-Mawlānā Zādeh
	أبُو الفَرَج	SUH	On sait qu'il était connu sous le
	الإصبهاني		nom de Ābū l-Farağ al-Işbahānī
المَعرُوف به	ابن الهَمَذَانِي	SUH	Le texte porte <i>al-ma rūf bi-</i>
	-		Ibn al-Hamadānī
لْقُبَ بِهِ	تَاجِ القُضِيَاة	SUH	Le texte porte <i>luqqiba bi-</i> Tāğ
	_		al-Quḍāt

SWM (activité, fonction, métier)

Cette rubrique est consacrée aux noms des métiers et fonctions exercés par le personnage ou par ses ancêtres (le nom de métier peut en effet être hérité). La rubrique SWM comprend les informations concernant l'activité professionnelle du personnage, son activité intellectuelle, et d'une manière générale sa place dans la société.

Exemple : ... ولي القَضاء بدمشق نبابة عن... waliya l-qaḍā' bi-Dimašq niyābatan 'an est enregistré sous la forme :

بدمشق: « et « Comment » نائب القضاء:

	Comment	Content	Category	
Le cadi		القَاضِي	SWM	On remarque la présence de l'article alif-lām, l'information fait partie des éléments du nom du personnage
Adjoint du cadi à Damas	بدِمَشق	نَائب القَضَاء	SWM	L'indication du lieu دِمَشْق se trouve d'autre part sous les rubriques H
Lieutenant de justice		خَلِيفة الحُكم	SWM	
Calife abbaside	مِن خُلَفَاء بَنِي العَبَّاس	خَلِيفة	SWM	est déduite خَلِيفة L'information
Secrétaire de chancellerie	كَاتِب الإِنشَاء	كَاتِب الإنشاء	SWM	

Inspecteur des wagfs		نَاظِر الأوقَاف	SWM	
Imam de telle mosquée	إمام المسجد الفلاني	إمام	SWM	
Traditionniste	حدث وروى	مُحَدِّث	SWM	L'information مُحَدِّث est déduite
Le lainier	الصَوِّاف	الصَوِّاف	SWM	Là-aussi, présence de l'article alif-lām, l'information fait partie du nom du personnage, rien n'indique s'il s'agit d'un nom hérité ou d'un métier effectivement exercé par le personnage

Note : certains noms de métiers se terminant par un ī long figurent accidentellement sous la rubrique NSB.

TRH (date)

On trouve sous cette rubrique mention de dates et d'événements importants dans la vie du personnage, autres que ses dates de naissance et de mort.

Comment	Content	Category	
تَحوِيل الدَوَاوِين إلى	76 %	TRH	En l'an 76
العَرَبِيَّة			l'administration fut arabisée
وُلِّي الوِزَارَة	310	TRH	En l'an 310 de l'hégire
			le personnage a exercé
			la charge de vizir
مَرِضَ	406	TRH	Il est tombé malade en l'an 406
تِلمِّيذ أصبَغ بن السَمح	426 %	TRH	Il a été le disciple de Așbaġ
			b. al-Samḥ (mort en 426)
			avant l'année 426.
أجَازَ لَهُ السَخَاوِي	886	TRH	Il a reçu une <i>iğāza</i> d'al-Saḫawī
			en 886.
قَدِمَ بَغدَاد	560 <	TRH	Il est allé à Bagdad avant 560
قُبضَ عَلَيهِ وسُجِنَ %	544 ~ %	TRH	Il a été arrêté et emprisonné
			vers l'an 544

Signes conventionnels:

- ~ environ, aux environs de telle date
- < avant telle date, date ante quem
- > après telle date, date *post quem*
- % la date ne figure pas explicitement dans le texte, elle est déduite du contexte.

UMT (âge au moment de la mort)

L'âge ('umr) du personnage au moment de sa mort. Dans les sources, l'âge est parfois exprimé en chiffres ou encore par des périphrases. Dans la base seuls les chiffres sont enregistrés même si on les déduit du texte.

Note sur la rubrique UMT: on remarque que l'âge peut être exprimé de plusieurs manières dans le texte. Il est toujours traduit sous la forme de chiffres auxquels sont ajoutés, en fonction du contexte, les signes + « plus », - « moins », # « aux environs de ».

	Comment	Content	Category	
Il avait 90 ans	له تسعین سنة	90	UMT	
Il avait 90 ans accomplis	قد جاوز التسعين	90	UMT	
Il avait plus de 90 ans.	و هو في عشر النسعين	90 +	UMT	Plus précisément : il était nonagénaire.
Il avait plus de 90 ans	له نَيّف وتسعين سنة	90 +	UMT	Plus précisément : il avait un peu plus de 90 ans (nayyif wa-)
Il était sur le point d'atteindre les 90 ans	قد ناهز التسعين	90 -	UMT	
Il était dans l'âge mūr	توفّى في الكُهولة	40 +	UMT	Il avait plus de 40 ans (évaluation approximative)
Il était dans l'âge mūr	توفّى كَهلاً	40 +	UMT	Il avait plus de 40 ans (évaluation approximative)
C'était un jeune homme	و هو شابّ	15 +	UMT	Moins de 15-20 ans (à titre estimatif)
Il était très âgé	مُعَمَّر	100 +	UMT	Selon certaines sources, le <i>mu'ammar</i> a plus de 120 ans
Il était impubère	غير بالغ	15 -	UMT	Moins de 15 ans (à titre estimatif)
Il avait 90 ans	له تسعین سنة	90	UMT	

WLD (date de naissance)

L'indication de la date de naissance est exprimée, dans la partie « Content » sous forme de chiffres en ce qui concerne l'année, chiffres accompagnés éventuellement de l'indication du mois et du jour de la naissance.

Soit l'année de naissance est indiquée clairement dans le texte soit l'auteur mentionne plusieurs dates possibles.

Exemple : un personnage est né en 745, mais d'après certaines sources il serait né en 750 ou en 752. Ou encore il est né : « après », « avant », « aux environs de » telle date et dans ces cas, l'information figure dans « Comment ».

Les signes suivants sont utilisés comme dans la rubrique MAT :

- + après telle date (ba 'd etc.)
- avant telle date (*qabl* etc.)
- # aux environs de telle date (taqrīban etc.)

On trouve aussi le signe % lorsque la date de mort n'est pas exprimée dans la source et qu'elle est déduite du contexte.

L'utilisation d'une fourchette de dates est la même que dans la rubrique MAT.

Exemples:

•	Comment	Content	Category	
		80	WLD	Né en 80 de l'hégire
Le personnage a	أرَّخَ عَامٌ وِلادَتِهِ	424	WLD	Né en 424 de l'hégire
lui-même indiqué	بنَفسِهِ			
l'année de sa				
naissance				
Aux environs	تَقرِيبًا # ٦٤٠	638 - 642	WLD	Né aux environs de 640 :
de 640				la fourchette porte ici sur
				2 ans avant et 2 ans après
				la date approximative
				indiquée dans le texte
Dans les années	فِي حُدُودِهَا # ٦٤٠	640 -649	WLD	Né dans les années 640 :
640				entre 640 et 649
		ذُو الْقَعدَة 782	WLD	Né au mois de <u>d</u> ū l-qa 'da
				de l'année 782 de l'hégire
	342 +	342 - 352	WLD	Né après 342 : ici la
				fourchette porte sur 10 ans
	342 -	332 - 342	WLD	Né avant 342 : ici la
				fourchette porte sur 10 ans

Rappel : les rubriques BBB, HHH et XXX sont des rubriques virtuelles utilisées pour des recherches dans la base sur un certain type d'informations.

III. SIGLES DES OUVRAGES MIS EN LIGNE EN OCTOBRE 2012

Source générale

SD: Ibn al-'Imād, *Šadarāt* 8757 notices

Les Chiites d'Iran et les Zaydites du Yémen

Equipe italienne

RN : Naǧāšī, *Riǧāl*1238 notices

MU : Ibn Šahrāšhub, *Maʿālim al-ʿulamāʾ*974 notices

FT : Al-Tūsī, *Fihrist*890 notices

Les hommes de science en al-Andalus

Equipe portugaise

UN : Ṣāʿid al-Andalusī *Ṭabaqāt al-umam*157 notices
IG : Ibn Ğulğul, *Ṭabaqāt al-aṭibbā*'
53 notices
IU : Ibn Abī Uṣaybiʿa, *ʿUyūn al-anbāʾ fī ṭabaqāt al-aṭibbā*'
235 notices

IV. SIGLES DES OUVRAGES MIS EN LIGNE EN 2014

Sources littéraires

Equipe américaine

HQ : 'Imād al-dīn al-Iṣfahānī, Ḥarīdat al-qaṣr854 noticesDQ : Bāḥarzī, Dumyat al-qaṣr530 noticesYT : Ṭaʿālibī, Yatīmat al-dahr469 noticesTY : Ṭaʿālibī, Tatimmat al-Yatīma218 noticesUM : Ṣafadī, Nakt al-himyān314 notices

Égypte et Šām

IT : Muḥibb al-dīn al-Ṭabarī, *Inbā*' 125 notices WA : Ibn Ḥallikān, *Wafayāt* 855 notices

V. SIGLES DES OUVRAGES MIS EN LIGNE EN 2018

Égypte et Šām

TR: Abū Šāmā, *Tarāğim*1302 notices
WZ: Ibn al-Ṣayrafī, *Išāra*45 notices
ZZ: Ibn al-Muʿtazz, *Ṭabaqāt al-šuʿarā* et ZM *Dhayl*150 notices

Siciliens

CU: Cusa, *I diplomi* 2147 notices

Chiites d'Iran

KS: Kaššī, *Riğāl* 513 notices

Hanbalites

HB: Ibn Abī Yaʿlā, *Ṭabaqāt al-hanābila* 706 notices

Al-Andalus

MK : Balfīqī, *Muqtaḍab*118 notices
QQ : Ḥušanī, *Quḍat qurṭuba*47 notices
TU : Ibn al-Faraḍī, *Ta'rīḥ al-ʿulamā'*2006 notices

DG: Ibn Farḥūn, *Dībāğ*646 notices**GM**: al-Humaydī, *Ğazwat al-muqtabis*988 notices**HL**: Ibn al-Abbār, *Ḥullat*220 notices

TOTAL 24 553 notices

Sources incomplètes mises en ligne

Zaydites du Yémen

Dépouillés sans les Muhammad

MT : Ibn Abī al-Riğal, *Maţla ʿal-Budūr* 909 notices TZ : Ṣarim al-dīn al-Ḥusaynī, *Ṭabaqāt al-zaydiyya* 530 notices BT : Al-Šawkānī, *al-Badr al-ṭālī ʿ* 77 notices BM : Zabāra, *Mulḥaq al-badr al-ṭālī ʿ* 220 notices

VI. RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES DES OUVRAGES EN LIGNE

Source générale

SD1, *Šadarāt al-dahab fī aḥbār man dahab*, Ibn al-ʿImād, ʿAbd al-Ḥayy b. Aḥmad, éd. ʿAbd al-Qādir and Maḥmūd al-Arnāʾūt, 10 vol. + 1 vol. index, Beyrouth, 1986-95.

SD, Šadarāt al-dahab fī aḥbār man dahab, Le Caire, Maktabat al-Qudsī, 8 vol., 1931-33.

SD1، شذرات الذهب في اخبار من ذهب، ابن العماد، عبد الحي بن احمد، تحقيق عبد القادر ومحمود أرناؤوط، 10 ج + الفهارس، ببر وت، دار ابن كثير، 95-1986.

SD، شذرات الذهب في اخبار من ذهب، ابن العماد، عبد الحي بن احمد، القاهرة، مكتبة القدسي، 8 ج، 33-1931.

Les Chiites d'Iran et les Zaydites du Yémen

RN, Asmā' al-Riǧāl, al-Naǧāšī, Aḥmad ibn 'Alī, Téhéran [1958 ?].

RN، كتاب الرجال، النجاشي، أحمد بن على، طهران، [? 1958].

MU, Kitāb Ma 'ālim al-'ulamā', Ibn Šahrāšūb, Téhéran, 1934.

MU، كتاب معالم العلماء في فهرست كتب الشيعة وأسماء المصنفين منهم قديما وحديثًا، ابن شهراشوب، محمد بن علي، طهران، 1934.

FT, Ma'ālim al-'ulamā' fī fîhrist kutub al-ši'a wa-asmā' al-muṣannifīn minhum qadīman waḥadīthan: tatimmat kitāb al-fihrist li-l-Shaykh Abī Ğa'far al-Ṭūsī, al-Ṭūsī, Muḥammad b. al-Ḥasan, al-Naǧaf, 1937.

FT، كتاب معالم العلماء في فهرست كتب الشيعة وأسماء المصنفين منهم قديما وحديثا: تتمة كتاب الفهرست للشيخ أبي جعفر الطوسى، الطوسى، محمد بن الحسن، النجف، 1937.

Les hommes de science en al-Andalus

- **IG**, *Ṭabaqāt al-aṭibbā' wa-l-ḥukamā'*, Ibn Ğulğul, Sulaymān b. Ḥasan al-Andalusī, éd. Fu'ād Sayyid, Le Caire, Institut Français d'Archéologie Orientale, 1955
 - IG، طبقات الاطباء والحكماء، ابن جلجل، سليمان بن حسان الأندلسي، تحقيق فؤاد السيد، القاهرة، المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية، 1955.
- IU, *Kitāb 'uyūn al-anbā' fī ṭabaqāt al-aṭibbā'*, Ibn Abī Uṣaybi'a, éd. August Müller, Königsberg, Selbstverlag, 1884
 - ${
 m IU}$ ، كتاب عيون الانباء في طبقات الاطباء، ابن ابي اصيبعة، احمد بن القاسم، تحقيق او غست مولر، كونكسبرك، 1884.
- UN, Tabaqāt al-umam, Ṣāʻid al-Andalusī, éd. Ḥayāt BūʻAlwān, Beyrouth, Dār al-ṭalīʻa, 1985 الأمم، صاعد الأندَلسي، تحقيق حياة بو علوان، بيروت، دار الطليعة للطباعة والنشر، 1985.

Ouvrages intégrés dans OA2 en 2014

Sources littéraires

YT, Yatīmat al-dahr fī maḥāsin ahl al-ʿaṣr (volume 4), al-Ṭaʿālibī, 'Abd-al-Malik b. Muḥammad, éd. Muḥammad Muḥyī al-dīn 'Abd-al-Ḥamīd, Le Caire, Maṭbaʿat al-saʿāda, 1956.

YT، يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر، الثعالبي، عبدالملك بن محمد ابن اسماعيل، تحقيق محمد محي الدين عبدالحميد، القاهرة، مطبعة السعادة، 1956.

TY, *Kitāb tatimmat al-Yatīma (mutammim al-aqsām al-<u>t</u>āli<u>t</u>a al-<u>u</u>lā min al-Yatīma), al-<u>T</u>aʿālibī, ʿAbd al-Malik b. Muḥammad, éd. ʿAbbās Iqbāl Āštiyānī, Téhéran, Maṭbaʿa Faridūn, 1934.*

TY، كتاب تتمت اليتيمة، الثعالبي، عبدالملك بن محمد ابن اسماعيل الثعالبي، تحقيق عبتس عقبال آشتياني، تهران، مطبعة فردون، 1934.

(en ligne sur shi'a online Library)

DQ, *Dumyat al-qaṣr wa-'uṣrat ahl al-'aṣr*, al-Bāḫarzī, Abū l-Ḥasan, éd. Sāmī Makkī al-'Ānī, Bagdad, Maṭba'at al-Ma'ārif, 2 vol., 1971.

DQ، دمية القصر وعصرة الأهل العصر، الباخرزي، أبو الحسن، تحقيق سامي مكي العاني، بغداد، 2 ج، 1971.

HQ, Harīdat al-qaşr wa-ğarīdat al-'aşr, 'Imād al-Dīn al-Işfahānī

Damas

éd. Šukrī Fayşal, Damas, Maţba'at al-hāšimiyya, 2 vol., 1964-68.

HQ، خريدة القصر وجريدة العصر: شعراء سورية، عماد الدين الأصفهاني، تحقيقه شكري فيصل، دمشق، مطبعة الهاشمية، 2 ج، 1964-68.

Irak

éd. Ğamīl Sa'īd, Muḥammad Bahğat al-Atarī, Bagdad, Maṭba'at al-mağma' al-'ilmī l-'irāqī, 3 vol., 1955-76.

HQ، خريدة القصر وجريدة العصر: قسم عراق، محمد بهجت الأثري، جميل سعيد، بغداد، مطبعة المجمع العلمي العراقي، 3 ج، 1955-76.

Maghreb

Le Caire, Dār nahdat Miṣr li-l-tibā'a wa-našr, s.d.

HO، خريدة القصر وجريدة العصر: قسم شعراء المغرب، القاهرة، دار نهضة مصر للطباعة والنشر، ب. ت.

UM, *Nakt al-himyān fī nukat al-'umyān*, al-Ṣafadī, Ḥalīl b. Aybak, éd. Aḥmad Zakī Beg, Le Caire, Matba'at al-Ğamāliyya, 1911.

UM، نكت الهميان في نكت العميان، خليل بن ايبك الصفدي، تحقيق أحمد زكي، القاهرة، مطبعة الجمالية،1911.

Égypte et Šām

IT, *Inbā' al-bariyya bi-l-abnā' al-Ṭabariyya*, 'Abd al-Qādir al-Ṭabarī, ms. La Mecque, Bibliothèque Fayziyya, *Tarāğim* 16, 63 fol.

IT، إنياء البريّة بالأبناء الطبرية، عبد القادر الطبري، المكتبة الفيظية، مكة، خط تراجم 16، 63 و.

WA, *Wafāyat al-a 'yān wa anbā' abnā' al-zamān*, Ibn Ḥallikān, éd. Iḥsān 'Abbās, Beyrouth, Dār al-tagāfa, 8 vol., [s.d.].

WA، و فيات الأعيان و انباء ابناء الزمان، إبن خلّكان، تحقيق إحسان عبّاس، بيروت: دار الثقافة، 8 ج، ، ب. ت.

Ouvrages intégrés dans OA3 en 2018

Égypte et Šām

TR, *Tarāğim riğāl al-qarnayn al-sādis wa-l-sābi*, 'Abū Šāmā, éd. Muḥammad al-Kawtarī, Le Caire, Maktab našr al-taqāfat al-islāmiyya, 1947.

- TR، تراجم رجال القرنين السادس والسابع، أبو شامة، عبد الرحمان، تحقيق محمد الكوثري، القاهرة، مكتب نشر الثقافة الإسلامية،1947 .
- **WZ,** *al-Išāra ila man nāla l-wizāra*, Ibn al-Ṣayrafī, Tāğ al-Dīn Abū l-Qāsim ʿAlī, éd. ʿAbd Allāh Muhliş, Le Caire, IFAO, 1924.
 - WZ، الاشارة الى من نال الوزارة، إبن الصيرفي، تاج الدين أبو القاسم على، تحقيق عبد الله مخلص، القاهرة، IFAO، 1924.
- ZZ, ZM, Ṭabaqāt al-šuʿarāʾ al-muḥdatīn, and Dayl Ṭabaqāt al-šuʿarāʾ al-muḥdatīn, Ibn al-Muʿtazz, Abū l-ʿAbbās ʿAbd Allāh, éd. ʿAbd al-Sattār Aḥmad Farrāğ, Le Caire, Dār al-maʿārif, 1968. المعارف، كل طبقات الشعراء وذيل طبقات الشعراء، ابن المعتزّ، أبو العبّاس، تحقيق عبد الستّار أحمد فرّاج، القاهرة، دار 1968.

Siciliens

CU, I Diplomi greci ed arabici di Sicilia, Salvatore Cusa, Palerme, Stabilimento Lipograf. Lao, 1868-1882, réimpr. 1982.

Chiites d'Iran

KS, *Iḥtiyar ma 'rifat al-riğāl al-ma 'ruf bi-Riğāl al-Kašši*, al-Tūsī, Abū Ğa 'far Muḥammad, éd. Ḥasan Mustafavi, Meshed, 1960.

KS، اختيار معرفة الرجال: المعروف برجال الكشي، الطوسي، أبوجعفر محمد، مشهد، 1960.

Hanbalites

HB, *Ṭabaqāt al-hanābila*, Ibn Abī Yaʻlā, éd. Muḥammad Ḥāmid al-Fiqqī, Le Caire, Maṭbaʻat al-sunna al-muḥammadiyya, 1952, 2 vol.

HB، طبقات الحنابلة، ابن أبي يعلى، تحقيق محمد حامد الفقّى، القاهرة، مطبعة السنة المحمدية، 1952، 2 ج.

Al-Andalus

MK, *al-Muqtaḍab min kitāb tuḥfat al-qādim*, al-Balfīqī, éd. Ibrāhīm al-Abyārī, Le Caire, al-Maṭbaʿa al-amīriyya, 1957.

MK، المقتضب من كتاب تحفة القادم، البلفيقي، تحقيق إبر اهيم الإبياري، القاهرة، المطبعة الأميرية، 1957.

QQ, *Quḍat qurṭuba*, Ḥušanī, Abū 'Abd Allāh Muḥammad, éd. et trad. Julián Ribera, Madrid, Renacimiento-Ayuntamiento de Sevilla, 1914, réimpr. 2005.

00، قضاة قرطبة، الخشني، أبو عبد الله محمد، تحقيق خليان ريبيرا، مدريد، 1914، طبعة ثانية 2005.

TU, *Ta'rīḥ al-'ulamā' wa-l-ruwāt li l-'ilm bi-l-andalus*, Ibn al-Faraḍī, Le Caire, al-Maktabat al-andalusiyya, 1966.

TU، تاريخ العلماء والرواة للعلم بالاندلس، ابن الفرضي، القاهرة، مكتبة الأندلسيّة، 1966.

- **DG**, *al-Dībāğ al-mudhab fī ma 'rifat a 'yān 'ulamā' al-madhab*, Ibn Farḥūn, Burhān al-Dīn Ibrāhīm, éd. Muḥammad al-Aḥmadī Abū al-Nūr, Le Caire, 1975, 2 vol.
 - الديباج المذهب في معرفة اعيان علماء المذهب، ابن فرحون، ابراهيم بن علي، تحقيق محمد الأحمدي أبو النور، القاهرة، 1975، 2 ج.
- **GM**, *Ğazwat al-muqtabis fī dikr wulāt al-Andalus*, al-Humaydī, éd. Muḥammad Ibn Tāwīt al-Ṭanǧī et alii, Le Caire, Maktab našr al-taqāfat al-islāmiyyat, 1952.

GM، جذوة المقتبس في ذكر و لاة الاندلس، الحميدي، تحقيق محمد بن تاويت الطنجي، القاهرة، مكتب نشر الثقافة الإسلامية، 1952.

HL, Ḥullat al-siyarā', Ibn al-Abbār, éd. Ḥusayn Mu'nis, Le Caire, Maṭba'at lağnat al-ta'līf, 1963-64, 2 vol.

HL، الحلة السيراء، ابن الأبّار، تحقيق حسين مؤنس، القاهرة، الشركة العربية، 64-1963، 2 ج.

Sources incomplètes mises en ligne en 2018

Zaydites du Yémen

MT : Maṭla ʻal-budūr wa-maǧma ʻal-buḥūr fī tarāǧim riǧāl al-zaydiyya, Ibn Abī al-Riǧal, Aḥmad Ibn-Ṣāliḥ mss Milan et Sanaa. Une édition a été faite en 2004 en 4 vol., Ṣaʻda, Markaz Ahl al-Bayt li-l-dirāsāt al-islāmiyya

MT، مطلع البدور ومجمع البحور، ابن أبي الرجال، أحمد، خط ميلان وصنعاء.

TZ: Tabaqāt al-zaydiyya, Şarim al-dīn al-Ḥusaynī, Ibrāhīm b. al-Qāsim, ms Sanaa

TZ، طبقات الزيدية الكبرى، صاريم الدين، إبراهيم بن القاسم، خط صنعاء.

BT: al-Badr al-ṭālīʿ bi-maḥāsin man baʿd al-qarn al-sābiʿ, al-Šawkānī, Muḥammad ibn ʿAlī, Le Caire, Matbaʿat al-saʿāda, 1929, 2 vol.

BT، البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع، الشوكاني، محمد بن علي، القاهرة، مطبعة السعادة، 1929

BM : Mulḥaq al-badr al-ṭāliʻ; al-ğuz' al-ṯānī, Muḥammad Zabāra, Le Caire, Maṭbaʿat al-saʿāda, 1929

BM، ملحق البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع، زبارة، محمد، القاهرة، 1929.

VII. SOURCES EN COURS DE RÉVISION

Al-Andalus

BN : Ibn ʿId̄arī, *Bayān al-Mughrib* **SN** : Maḥlūf, *Šağarat-al-nūr*

Autres sources

FA: Ibn Šākir, Fawāt

MZ : Sibṭ Ibn al-Ğawzī, *Mir'āt* BU : Suyūṭī, *Buġyat al-wu'āt.*